



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepotzotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number
 (Fecha) Date

V07R5341
 28/09/2007

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
 API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
 ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
 ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
 MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
 API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
 ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
 API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AR0061A12MAA**

Description (Codigo) **6" Fig. 5341 F 3HF WCB, API TRIM No.12 8300000**

Description (DESCRIPCION) **CAST STEEL SWING CHECK VALVE (VALVULA RETENCION TIPO COLUMPIO DE ACERO FUNDIDO)
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)**

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSD) (HIDROSTATICA)	450	N A	315	N A
PNEUMATIC (PSD) (NEUMATICA)			N A	N A

CHEMICAL COMPOSITION (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	COMPOSICION QUIMICA (%)															
			C	Min	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)				
														TENS (KPSI) (CVN@)	YIELD (KPSI) (1ST)	ELG (%) (2ND)	RED (%) (3RD)	BHN (AVG)
BODY	WH14707	ASTM A-216/WCB	0.197	0.905	0.024	0.028	0.471	0.030	0.030	0.020	0.040	0.001		74.24	45.24	27	49	165
CUERPO			Normalized to (Normalizado a) 930 °C															
WEDGE DISCO	HDS243	ASTM A-216/WCB	0.200	0.740	0.025	0.016	0.450	0.028	0.082	0.015	0.045	0.003		77.72	45.97	25	48	172
			Normalized to (Normalizado a) 920 °C															
COVER TAPA	XS394	ASTM A-216/WCB	0.230	0.900	0.028	0.023	0.350	0.078	0.090	0.018				73.80	45.09	25	43	167
			Normalized to (Normalizado a) 920 °C															

FAC10-21 REV "2"

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD
 CERTIFIED BY: QUALITY ASSURANCE